

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Verwenden Sie beim Anbringen des Dachrinnenschutzes immer eine stabile und ordnungsgemäß gesicherte Leiter.	Always use a sturdy and properly secured ladder when installing the gutter guard.	Utilisez toujours une échelle solide et correctement sécurisée lors de l'installation des protections de gouttière.	Utilizzare sempre una scala robusta e adeguatamente fissata quando si installano le protezioni per grondaie.	Gebruik altijd een stevige en goed beveiligde ladder bij het installeren van dakgootbeschermers.	Utilice siempre una escalera resistente y debidamente asegurada al instalar protectores de canalones.	Při instalaci chrániček okapových žlabů vždy používejte pevný a řádně zajištěný žebřík.	Prilikom postavljanja štitnika za oluke uvijek koristite čvrste i pravilno učvršćene ljestve.	Pri nameščanju ščitnikov za žlebove vedno uporabite trdno in pravilno pritrjeno lestev.	Mindig erős és megfelelően rögzített létrát használjon az ereszcsatorna-védők felszerelésekor.
Stellen Sie sicher, dass die Leiter auf festem, ebenem Boden steht.	Make sure the ladder is on firm, level ground.	Assurez-vous que l'échelle est sur un sol solide et plat.	Assicurarsi che la scala sia su un terreno solido e livellato.	Zorg ervoor dat de ladder op een stevige, vlakke ondergrond staat.	Asegúrese de que la escalera esté sobre un terreno sólido y nivelado.	Ujistěte se, že žebřík stojí na pevné a rovné zemi.	Provjerite jesu li ljestve na čvrstom, ravnom tlu.	Prepričajte se, da je lestev na trdnih, ravnih tleh.	Győződjön meg arról, hogy a létra szilárd, vízszintes talajon áll.
Steigen Sie nicht höher als die dritte Stufe von oben auf der Leiter.	Do not climb higher than the third step from the top of the ladder.	Ne montez pas plus haut que la troisième marche à partir du haut de l'échelle.	Non salire più in alto del terzo gradino dalla cima della scala.	Klim niet hoger dan de derde trede vanaf de bovenkant van de ladder.	No suba más allá del tercer escalón desde la parte superior de la escalera.	Nestoupejte výše než na třetí schod od vrcholu žebříku.	Nemojte se penjati više od treće stepenice od vrha ljestava.	Ne plezajte višje od tretje stopnice od vrha lestve.	Ne mássz fel a létra tetejéről a harmadik lépcsőfoknál magasabbra.
Arbeiten Sie niemals bei schlechtem Wetter oder bei nassen Bedingungen auf dem Dach oder an der Dachrinne.	Never work on the roof or gutter in bad weather or wet conditions.	Ne travaillez jamais sur le toit ou les gouttières par mauvais temps ou dans des conditions humides.	Non lavorare mai sul tetto o sulle grondaie in caso di maltempo o in condizioni di bagnato.	Werk nooit op het dak of de goten bij slecht weer of natte omstandigheden.	Nunca trabaje en el techo o en las canaletas en condiciones climáticas adversas o húmedas.	Nikdy nepracujte na střeše nebo okapech za špatného počasí nebo za mokra.	Nikada nemojte raditi na krovu ili olucima po lošem vremenu ili vlažnim uvjetima.	Nikoli ne delajte na strehi ali žlebovih v slabem vremenu ali mokrih pogojih.	Soha ne dolgozzon a tetőn vagy az ereszcsatornákon rossz időben vagy nedves körülmények között.
Tragen Sie geeignete rutschfeste Schuhe, um ein Ausrutschen zu vermeiden.	Wear suitable non-slip shoes to avoid slipping.	Portez des chaussures antidérapantes appropriées pour éviter de glisser.	Indossare scarpe antiscivolo adeguate per evitare di scivolare.	Draag geschikte antislipschoenen om uitglijden te voorkomen.	Utilice calzado antideslizante adecuado para evitar resbalones.	Používejte vhodnou nekouzavou obuv, abyste se vyhnuli uklouznutí.	Nosite odgovarajuće neklužajuće cipele kako biste izbjegli klizanje.	Nosite ustrezne nedrseče čevlje, da preprečite zdrs.	Viseljen megfelelő csúszásmentes cipőt, hogy elkerülje a csúszást.
Verwenden Sie nur geeignete Werkzeuge, die für die Installation des Dachrinnenschutzes empfohlen werden.	Only use appropriate tools recommended for installing the gutter guard.	Utilisez uniquement les outils appropriés recommandés pour l'installation des protège-gouttières.	Utilizzare solo gli strumenti appropriati consigliati per l'installazione della protezione per grondaie.	Gebruik alleen geschikt gereedschap dat wordt aanbevolen voor de installatie van de gootbeschermer.	Utilice únicamente las herramientas adecuadas recomendadas para la instalación de la protección de canalones.	Používejte pouze vhodné nástroje doporučené pro instalaci ochranného žlabu.	Koristite samo odgovarajuće alate preporučene za postavljanje štitnika za oluke.	Uporablajte samo ustrezna orodja, priporočena za namestitev ščitnika za žlebove.	Csak az ereszcsatorna-védő felszereléséhez ajánlott megfelelő szerszámokat használjon.
Überprüfen Sie alle Werkzeuge und Ausrüstungen vor der Verwendung auf Schäden.	Inspect all tools and equipment for damage before use.	Inspectez tous les outils et équipements pour déceler tout dommage avant utilisation.	Ispezionare tutti gli strumenti e le attrezzature per eventuali danni prima dell'uso.	Inspecteer alle gereedschappen en apparatuur vóór gebruik op schade.	Inspeccione todas las herramientas y equipos en busca de daños antes de su uso.	Před použitím zkontrolujte všechny nástroje a vybavení, zda nejsou poškozené.	Provjerite ima li oštećenja na svim alatima i opremi prije uporabe.	Pred uporabo preverite, ali so vsa orodja in oprema poškodovana.	Használat előtt ellenőrizze az összes szerszámot és berendezést, hogy nem sérültek-e.
Heben und tragen Sie schwere oder sperrige Teile vorsichtig, um Verletzungen zu vermeiden.	Lift and carry heavy or bulky items carefully to avoid injury.	Soulevez et transportez les objets lourds ou encombrants avec précaution pour éviter les blessures.	Sollevere e trasportare con attenzione oggetti pesanti o ingombranti per evitare lesioni.	Til en draag zware of omvangrijke voorwerpen voorzichtig om letsel te voorkomen.	Levante y transporte artículos pesados o voluminosos con cuidado para evitar lesiones.	Těžké nebo objemné předměty zvedněte a přenášejte opatrně, abyste se nezranili.	Pažljivo podižite i nosite teške ili glomazne predmete kako biste izbjegli ozljede.	Previdno dvigujte in prenašajte težke ali zajetne predmete, da preprečite poškodbe.	A sérülések elkerülése érdekében óvatosan emelje fel és szállítsa a nehéz vagy terjedelmes tárgyakat.
Bitten Sie gegebenenfalls um Hilfe, wenn das Material zu schwer oder unhandlich ist.	If necessary, ask for help if the material is too heavy or unwieldy.	Si nécessaire, demandez de l'aide si le matériel est trop lourd ou difficile à manipuler.	Se necessario, chiedi aiuto se il materiale è troppo pesante o scomodo da maneggiare.	Vraag indien nodig om hulp als het materiaal te zwaar of onhandig is om te hanteren.	Si es necesario, pide ayuda si el material es demasiado pesado o difícil de manipular.	V případě potřeby požádejte o pomoc, pokud je materiál příliš těžký nebo nepohodlný na manipulaci.	Ako je potrebno, zatražite pomoć ako je materijal pretežak ili nespretn za rukovanje.	Po potrebi prosite za pomoč, če je material pretežak ali neroden za rokovanje.	Ha szükséges, kérjen segítséget, ha az anyag túl nehéz vagy nehezen kezelhető.
Seien Sie sich Ihrer Umgebung bewusst, insbesondere von Stromleitungen in der Nähe des Arbeitsbereichs.	Be aware of your surroundings, especially power lines near the work area.	Soyez conscient de votre environnement, en particulier des lignes électriques à proximité de la zone de travail.	Prestare attenzione all'ambiente circostante, in particolare alle linee elettriche vicine all'area di lavoro.	Houd rekening met uw omgeving, vooral met elektriciteitskabels in de buurt van het werkgebied.	Esté atento a su entorno, especialmente a las líneas eléctricas cercanas al área de trabajo.	Dávejte pozor na své okolí, zejména na elektrické vedení v blízkosti pracovního prostoru.	Budite svjesni svoje okoline, posebno dalekovoda u blizini radnog područja.	Bodite pozorni na svojo okolico, še posebej na daljnovode v bližini delovnega območja.	Ügyeljen a környezetére, különösen a munkaterület közelében lévő elektromos vezetékekre.
Berühren Sie keine Stromleitungen und halten Sie stets einen sicheren Abstand.	Do not touch power lines and always keep a safe distance.	Ne touchez pas les lignes électriques et gardez toujours une distance de sécurité.	Non toccare le linee elettriche e mantenersi sempre a distanza di sicurezza.	Raak elektriciteitskabels niet aan en houd altijd een veilige afstand.	No tocar líneas eléctricas y mantener siempre una distancia de seguridad.	Nedotýkejte se elektrického vedení a vždy dodržujte bezpečnou vzdálenost.	Ne dirajte strujne vodove i uvijek se držite na sigurnoj udaljenosti.	Ne dotikajte se daljnovodov in vedno ohranjajte varnostno razdaljo.	Ne érintse meg az elektromos vezetékeket, és mindig tartson biztonságos távolságot.

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Überprüfen Sie regelmäßig den Dachrinnenschutz auf Anzeichen von Schäden oder Verstopfungen.	Check the gutter guard regularly for signs of damage or blockages.	Vérifiez régulièrement le protège-gouttière pour détecter tout signe de dommage ou de blocage.	Controllare regolarmente la protezione della grondaia per eventuali segni di danni o blocchi.	Controleer de gootbeschermer regelmatig op tekenen van schade of verstoppingen.	Revise periódicamente la protección del canal para detectar signos de daños u obstrucciones.	Pravidelně kontrolujte ochranu okapového žlabu, zda nejeví známky poškození nebo zablokování.	Redovito provjeravajte ima li na štitniku oluka znakova oštećenja ili začepljenja.	Redno preverjajte zaščito žlebov glede znakov poškodb ali zamašitev.	Rendszeresen ellenőrizze az ereszcsonorna védőburkolatát sérülések vagy eltömődések jelei szempontjából.
Vogelschrecke enthalten oft chemische Stoffe oder können scharfe Teile enthalten, die für Kinder gefährlich sein können. Stellen Sie sicher, dass sie außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.	Bird deterrents often contain chemicals or may contain sharp parts that can be dangerous for children. Make sure they are kept out of the reach of children.	Les effaroucheurs d'oiseaux contiennent souvent des produits chimiques ou peuvent contenir des pièces pointues qui peuvent être dangereuses pour les enfants. Assurez-vous qu'ils sont tenus hors de portée des enfants.	Gli spaventapasseri spesso contengono sostanze chimiche o possono contenere parti taglienti che possono essere pericolose per i bambini. Assicurarsi che siano tenuti fuori dalla portata dei bambini.	Vogelverschrikkers bevatten vaak chemicaliën of kunnen scherpe onderdelen bevatten die gevaarlijk kunnen zijn voor kinderen. Zorg ervoor dat ze buiten het bereik van kinderen worden gehouden.	Los espantapájaros suelen contener productos químicos o pueden contener piezas afiladas que pueden ser peligrosas para los niños. Asegúrese de mantenerlos fuera del alcance de los niños.	Plašiče ptáků často obsahují chemikálie nebo mohou obsahovat ostré části, které mohou být pro děti nebezpečné. Ujistěte se, že jsou mimo dosah dětí.	Plašila za ptice često sadrže kemikalije ili mogu sadržavati oštre dijelove koji mogu biti opasni za djecu. Držite ih izvan dohvata djece.	Plašila za ptice često sadrže kemikalije ili mogu sadržavati oštre dijelove koji mogu biti opasni za djecu. Držite ih izvan dohvata djece.	A madárriasztók gyakran tartalmaznak vegyszereket vagy éles részeket, amelyek veszélyesek lehetnek a gyermekekre. Ügyeljen arra, hogy gyermekek elől elzárva legyenek.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.